

## **C.C.L.O.**

**Centre Culturel et de Loisirs d'Ozoir-la-Ferrière**

Association loi 1901

Siège social : Grand place de la Brèche aux Loups

77330 OZOIR-LA-FERRIERE

**EXERCICE CLOS LE 31 AOUT 2009**

## **RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS**

---

**C.C.L.O.**

**Centre Culturel et de Loisirs d'Ozoir-la-Ferrière**

Association loi 1901

Siège social : Grand place de la Brèche aux Loups  
77330 OZOIR-LA-FERRIERE

EXERCICE CLOS LE 31 AOUT 2009

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS**

Mesdames, Messieurs les Adhérents,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre conseil d'administration, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 août 2009 sur :

- le contrôle des comptes annuels, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de nos appréciations,
- les vérifications et les informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre conseil d'administration.

Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

**I - OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'Association à la fin de cet exercice.

## II - JUSTIFICATION DE NOS APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé, pour émettre l'opinion ci-dessus sur les comptes annuels pris dans leur ensemble, et qui ont porté notamment sur les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes, ainsi que leur présentation d'ensemble, n'appellent pas de commentaire particulier.

## III - VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport financier et dans les documents adressés aux adhérents sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Boulogne, le 23 décembre 2009

**AUDIT FRANCE**

*Commissaire aux Comptes*

Représenté par Christophe RAMBEAU  
Commissaire aux Comptes



ACTIF	31.08.2009			31.08.2008	PASSIF	31.08.2009	31.08.2008
	Brut	Amort/Prov.	Net	Net			
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>					<b>FONDS PROPRES &amp; ASSIMILES</b>		
Logiciels informatiques	609	203	406		Fonds associatif	58 508	50 206
Terrains					Résultat de l'exercice	-15 637	8 302
Constructions et agencements	120 236	97 336	22 900	24 862			
Matériels d'activités	1 906	1 906		21	Subventions d'équipement nettes		
Autres immobilisations corporelles	66 358	41 725	24 634	12 369	<b>TOTAL FONDS PROPRES</b>	<b>42 871</b>	<b>58 508</b>
Immobilisations en cours					<b>PROVISIONS &amp; FONDS DEDIES</b>		
Prêts					Provisions pour risques		
Autres prêts et titres immobilisés					Provisions pour charges	25 835	26 685
Dépôts et cautionnements					Fonds dédiés		
<b>TOTAL ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>189 109</b>	<b>141 169</b>	<b>47 940</b>	<b>37 251</b>	<b>TOTAL PROVISIONS</b>	<b>25 835</b>	<b>26 685</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>					<b>DETTES</b>		
Stocks				3 853	Emprunts		
Avances et acomptes versés					Emprunts et dettes auprès d'étab. de crédit		2 202
Usagers	186		186				
Subventions à recevoir					Avances et acomptes reçus		
Autres créances				1 801	Fournisseurs	6 973	10 767
Valeurs mobilières de placement	1 075		1 075	1 150	Dettes fiscales et sociales	29 396	25 754
Disponibilités	49 037		49 037	84 698	Autres dettes		4 956
Charges constatées d'avance	6 836		6 836	7 118	Produits constatés d'avance		7 000
<b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>	<b>57 134</b>		<b>57 134</b>	<b>98 620</b>	<b>TOTAL DETTES</b>	<b>36 368</b>	<b>50 678</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>246 243</b>	<b>141 169</b>	<b>105 074</b>	<b>135 871</b>	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>105 074</b>	<b>135 871</b>

<b>COMPTE DE RESULTAT</b>	<b>2008/2009</b>	<b>2007/2008</b>
<b><i>PRODUITS D'EXPLOITATION</i></b>		
Ventes de marchandises		
Prestations de service	102 542	89 615
Subventions d'exploitation	230 000	230 000
Produits divers	4 814	3 505
Reprise sur provisions	10 985	7 015
Report des ressources non utilisées des ex. antérieurs		
<b>TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION</b>	<b>348 342</b>	<b>330 135</b>
<b><i>CHARGES D'EXPLOITATION</i></b>		
Achats de marchandises		
Variation de stock		
Achat d'autres approvisionnements	14 988	1 873
Variation de stock		-3 853
Autres achats et charges externes	102 858	86 378
Impôts et taxes	11 243	11 104
Salaires	156 332	151 228
Charges sociales	61 882	64 212
Autres charges de gestion courante	322	
Dotations aux amortissements	6 319	5 200
Dotations aux provisions	10 135	6 000
Engagements à réaliser sur ressources affectées		
<b>TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>364 078</b>	<b>322 142</b>
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION (I)</b>	<b>-15 737</b>	<b>7 993</b>
<b><i>PRODUITS FINANCIERS</i></b>		
Intérêts	117	
Produits nets sur cession de VMP		
Reprises sur provisions		
<b>TOTAL PRODUITS FINANCIERS</b>	<b>117</b>	
<b><i>CHARGES FINANCIERES</i></b>		
Intérêts	18	357
Charges nettes sur cession de VMP		
Dotations aux provisions		
<b>TOTAL CHARGES FINANCIERES</b>	<b>18</b>	<b>357</b>
<b>RESULTAT FINANCIER (II)</b>	<b>100</b>	<b>-357</b>
<b>RESULTAT COURANT (I + II)</b>	<b>-15 637</b>	<b>7 635</b>
<b><i>PRODUITS EXCEPTIONNELS</i></b>		
sur opérations de gestion		728
sur opérations en capital		
Reprise sur provisions		
<b>TOTAL PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>		<b>728</b>
<b><i>CHARGES EXCEPTIONNELLES</i></b>		
sur opérations de gestion		61
sur opération en capital		
Dotations aux provisions		
<b>TOTAL CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>		<b>61</b>
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL (III)</b>		<b>667</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE (I + II + III)</b>	<b>-15 637</b>	<b>8 302</b>

## ANNEXE

Le bilan et le compte de résultat de l'exercice clos le 31 août 2009 dégage un déficit de 15.636,99 €.

L'exercice a une durée de 12 mois, couvrant la période du 1<sup>er</sup> septembre 2008 au 31 août 2009

Les comptes annuels composés du bilan, du compte de résultat et de l'annexe forment un tout indissociable.

Objet social de l'association : Cette association a pour objet de prendre en charge l'administration, la gestion, l'animation et le contrôle des bâtiments dits « Centre culturel d'Ozoir-Village ».

### I - FAITS CARACTERISTIQUES DE L'EXERCICE

Aucun fait caractéristique n'est à signaler au titre de cet exercice.

### II - PRINCIPES, REGLES ET METHODES COMPTABLES

Les comptes annuels de l'exercice ont été établis et présentés conformément aux dispositions du règlement 99-01 du CRC relatif aux modalités d'établissement des comptes annuels des associations.

Les conventions générales comptables ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base : continuité de l'exploitation, permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre, indépendance des exercices et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels. L'évaluation des éléments de l'actif a été pratiquée par référence à la méthode des coûts historiques. L'amortissement des biens non décomposables est pratiqué sur la durée d'usage, sans rechercher la durée d'utilisation. Sauf exception, les créances et dettes ont des échéances à moins d'un an.

Changement de méthode comptable : Les méthodes d'évaluation retenues et la présentation des comptes annuels n'ont pas été modifiées par rapport à l'exercice précédent.

### III - NOTES SUR L'ACTIF DU BILAN

#### 1. Immobilisations incorporelles et corporelles

##### a) Tableau de variations des immobilisations

Valeurs brutes	Début	Acquisitions	Diminutions	Fin
Logiciels informatiques		609,00		609,00
Terrains				
Constructions et agencements	120 235,74			120 235,74
Matériel d'activités	1 905,61			1 905,61
Agencements & aménagements divers	45 217,02	13 773,48		58 990,50
Matériel de transport				
Matériel informatique	2 765,80			2 765,80
Mobilier de bureau	1 977,31	2 624,67		4 601,98
Immobilisations en cours				
<b>Total</b>	<b>172 101,48</b>	<b>17 007,15</b>		<b>189 108,63</b>

##### b) Acquisitions et désinvestissements

Ciel Solution	609,00
Remise en état des locaux	2 616,11
Portes cylindres électroniques	3 657,37
Porte fenêtre	7 500,00
Divers Mobiliers	2 624,67

##### c) Tableau de variations des amortissements

Amortissements	Taux linéaire	Début	Dotations	Reprises	Fin
Logiciels informatiques	33%		203,00		203,00
Constructions et agencements	5%	95 373,90	1 961,94		97 335,84
Matériel d'activités	10%	1 884,83	20,78		1 905,61
Agencements & amén. divers	10%	34 385,53	2 926,13		37 311,66
Matériel de transport	25%				
Matériel informatique	33%	1 348,67	921,84		2 270,51
Mobilier de bureau	20%	1 857,33	285,06		2 142,39
<b>Total</b>		<b>134 850,26</b>	<b>6 318,75</b>		<b>141 169,01</b>

## 2. Immobilisations financières

	Montant	- d'1 an	+ d'1 an
Prêts			
Autres prêts			
Titres			
Dépôts et cautionnements			

## 3. Stocks

Néant

## 4. Avances et acomptes versés

Néant

## 5. Usagers

	Brut	Dépréciations	Net
Usagers	186.00		186.00
Usagers douteux			
Usagers non encore facturés			
<b>Total</b>	<b>186.00</b>		<b>186.00</b>

## 6. Subventions à recevoir

Néant

## 7. Autres créances

Néant

## 8. Valeurs mobilières de placement

5,833 CAPITOP MONETAIRE CA **1 075,08**

## 9. Disponibilités

Crédit Agricole 48 441,55  
Bred 7,51  
Livret Caisse d'Epargne 273,77  
Caisse 315,02  
**49 037,85**

## 10. Charges constatées d'avance

Loyer et charges locatives 440,87  
Assurance 2 544,93  
Maintenance SDEEC 602,05  
Maintenance CIEL 513,21  
Pages jaunes 2 609,58  
France Telecom 125,22  
**6 835,86**

## IV - NOTES SUR LE PASSIF DU BILAN

### 1. Fonds propres

Le fonds associatif, est le cumul des résultats dégagés depuis la création de l'association.

### 2. Subventions d'investissement

Néant

### 3. Provisions

	Début	Dotations	Reprises (*)	Fin
Provisions Grosses Réparations	10 985,45		10 985,45	
Engagement de retraite du personnel (1)	15 700,00	10 135,03		25 835,03
<b>Provisions pour charges</b>	<b>26 685,45</b>	<b>10 135,03</b>	<b>10 985,45</b>	<b>25 835,03</b>
Usagers				
Dépréciations				
<b>Total</b>	<b>26 685,45</b>	<b>10 135,03</b>	<b>10 985,45</b>	<b>25 835,03</b>
Dotations / reprises d'exploitation		10 135,03	10 985,45	
Dotations / reprises financières				
Dotations / reprises exceptionnelles				
<b>Total</b>		<b>10 135,03</b>	<b>10 985,45</b>	
(*) Dont reprises sur provisions utilisées conformément à leur objet			10 985,45	
(*) Dont reprises sur provisions devenues sans objet				
<b>Total</b>			<b>10 985,45</b>	

(1) Conformément au règlement CNC n°2003-R.01 et à la convention collective des Centres sociaux et socio culturel, la provision pour engagements de retraite représente 1/5 de mois de salaire par année de présence pour le personnel administratif de plus de 40 ans en CDI ayant plus d'un an d'ancienneté, avec des charges patronales, sans actualisation, ni application d'un coefficient de rotation du personnel. Les éventuels changements de temps de travail au cours de la carrière des salariés ne sont pas pris en compte dans le calcul de la provision.

### 4. Fonds dédiés

Néant

### 5. Emprunts et dettes assimilées

	Début	Remboursement	Fin	- d'1 an	1 à 5 ans	+ 5 ans
Emprunts BRED	2 201,78	2 201,78	0,00			
Découverts bancaires						
Autres emprunts (jj/mm/aa)						
<b>Total</b>	<b>2 201,78</b>	<b>2 201,78</b>	<b>0,00</b>			

### 6. Avances et acomptes reçus

Néant

### 7. Fournisseurs

Fournisseurs	1 244,86
Fournisseurs, factures non parvenues	<u>5 727,69</u>
	<b>6 972,55</b>

### 8. Dettes fiscales et sociales

Congés payés	2 579,61
Urssaf	8 622,10
Caisse retraite & Prévoyance	3 002,10
Capricas	4 627,28
Ircpme	87,42
Assedic	697,56
Garp artistes	63,00
Congés Spectacles	220,50
Charges sur congés payés	1 289,81
Afdas/F.C artistes	402,68
Taxe sur les salaires	2 191,26
Habitat formation	4 511,21
Autres taxes à payer	<u>1 101,33</u>
	<b>29 395,86</b>

### 9. Autres dettes

Néant

### 10. Produits constatés d'avance

Néant



## V - NOTES SUR LE COMPTE DE RESULTAT

### 1. Prestations de service

Type de Prestations	Exercice clos	Exercice précédent
Produits des activités	102 542,45	89 615,19
<b>Total Prestations</b>	<b>102 542,45</b>	<b>89 615,19</b>

### 2. Subventions d'exploitation

	Exercice clos	Exercice précédent
Ministères		
Conseil Régional		
Conseil Général		
Municipale Ozoir-La-Ferrière	230 000,00	230 000,00
Autres subventions		
<b>Total</b>	<b>230 000,00</b>	<b>230 000,00</b>

### 3. Produits exceptionnels

Néant

### 4. Charges exceptionnelles

Néant

## VI - AUTRES INFORMATIONS

### 1. Effectif

Salarié (hors "CEE")	Exercice clos		Exercice précédent	
	Effectif (1)	E.T.P. (2)	Effectif (1)	E.T.P. (2)
Cadres	1	1	1	1
Employés	15	2,06	15	2,06
Emplois aidés (CEC, E-Jeunes, ...)	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>3,06</b>	<b>16</b>	<b>3,06</b>

(1) Effectif à la clôture quel que soit la durée de travail (2) Equivalent Temps Plein : Temps plein = 1 820 H/an

"CEE"	Exercice clos		Exercice précédent	
	Nb de personnes	Nb de journées	Nb de personnes	Nb de journées
Contrat CEE	0	0	0	0

### 2. Rémunération des trois plus hauts cadres dirigeants

Pour satisfaire à l'article 20 de la loi du 23 mai 2006, il est indiqué qu'aucune rémunération n'a été versée au cours de l'exercice aux trois plus hauts cadres dirigeants.

### 3. Engagement en matière de Droit Individuel à la Formation (DIF)

Conformément à la loi n°2004-391 du 4 mai 2004, instaurant pour les salariés un droit individuel à la formation à hauteur de 20 heures par an par salarié, les droits acquis par les salariés à la clôture de l'exercice s'élèvent à 160 heures.

### 4. Engagement de crédit bail et locations de longue durée

Les redevances restant dues sont :

Lixxbail (Photocopieur)	15 129,40
Solicia (Standard)	<u>873,12</u>
	<b>16 002,52</b>

### 5. Contributions volontaires

#### a) Bénévolat et Mise à disposition de personnels

Deux personnes sont mises à disposition pour le nettoyage des lieux (2h50 par jour, 5 jours par semaine hors vacances scolaires)

#### b) Mise à disposition de locaux et autres services

Prêt de la salle Horizon pour spectacle de fin année et mise à disposition de deux techniciens (son et éclairage)

Prise en charge facture chauffage

### 6. Engagements hors bilan

Néant